



# INOX 2303 SU ISITICI

KULLANIM KILAVUZU VE  
GARANTİ BELGESİ



Müşteri Hizmetleri  
+90 850 252 55 72



[www.karaca.com](http://www.karaca.com)



## ELEKTRIKLİ SU ISITICISI

Kullanmadan önce bu kitapçığı baştan sona okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

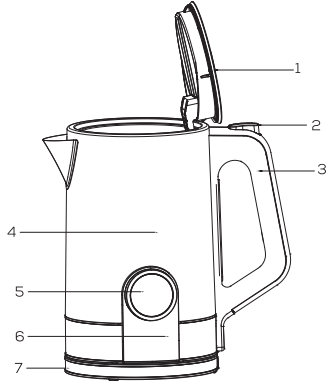
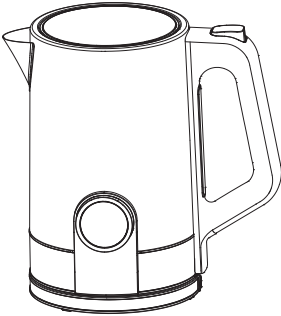
### ÖZELLİKLER

**Model No:** MD-357T

**Voltaj:** 220-240V~ 50/60Hz

**Güç:** 1850-2200W

**Hacim:** 1,7L



### PARÇALAR

1- Kapak

2- Kapak Açma Düğmesi

3- Kulp

4- Gövde

5- Ekran

6- Alt Taban

7- Kablosuz Taban

## ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI

Bu cihaz sadece ev içi kullanım için tasarlanmıştır. Yanlış kullanım veya talimatlara uyulmamasından kaynaklanan hasarlar için sorumluluk kabul edilmez.

Lütfen bu talimatları ileride başvurmak üzere saklayın. Cihaz başka bir kişiye verilirse, bu kullanım kılavuzu cihazla birlikte verilmelidir. Güç kablosunu prize takmadan önce, voltaj ve akım değerinin cihazın model etiketinde gösterilen bilgilerle uyumlu olup olmadığını kontrol edin. Isıtıcı tabanının veya su ısıtıcısının suyla temas etmesine veya suya daldırılmasına asla izin vermeyin. Ancak böyle bir durumda, güç kablosunun değiştirilmesi de dahil olmak üzere cihazı yetkili servise kontrol ettirin. Onarım gerekiyorsa, lütfen cihazı yetkili servisimize gönderin.

### Aşağıdaki durumlarda cihazı çalıştırmayın:

- Cihazda Veya Elektrik Kablosunda Herhangi Bir Hasar Belirtisi Varsa
- Cihaz Düşürüldüyse.

### Aşağıdaki Durumlarda Her Zaman Fişi Prizden Çekin

- Kullanım Sonrası
- Herhangi Bir Arıza Durumunda,
- Temizlemeden Önce.

Cihazın güç kablosunun fişini prizden çekerken asla kablodan çekmeyin. Çocuklar, elektrikli aletleri çalıştırırken oluşabilecek tehlikelerin farkında değildir; bu nedenle çocukları bu tür cihazlardan uzak tutun.

Bu cihaz, gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasyla ilgili talimat almaları ve içerdiği tehlikeleri anlamaları halinde 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından kullanılabilir. Temizlik ve bakımı, 8 yaş ve üzeri ve gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

Cihazlar, fiziksel, duyuusal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, kendilerine cihazın güvenli kullanımıyla ilgili gözetim veya talimat verildiği ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir.

Çocuklar bu cihaz ile oynamamalıdır.

Gövdenin herhangi bir parçasını çıkarmaya veya cihazın içine herhangi bir metal nesne sokmaya çalışmayın.

Güç kablosunun hasar görmesini önlemek için keskin köşelerden veya kenarlardan geçmesine izin vermeyin. Yalnızca temiz, soğuk su kullanın ve doldurmadan önce suyun yaklaşık iki dakika akmasına izin verin.

Cihazı yağmura veya neme maruz bırakmayın ve cihazı açık havada veya ıslak ellerle çalıştırmayın.

Yalnızca temiz, soğuk su kullanın ve doldurmadan önce suyun yaklaşık iki dakika akmasına izin verin. Cihaz çok yüksek sıcaklıklarda çalışır.

**Dikkat:** Sızan su veya buhar nedeniyle haşlanma tehlikesi vardır. Cihaz kullanımdayken kulüp dışında su ısıtıcının herhangi bir yerine dokunmayın ve kapağın düzgün bir şekilde kapandığından emin olun. Bu cihaz sadece su ısıtmak için tasarlanmıştır. Su ısıtıcısına asla başka bir sıvı koymayın. Cihaz, fişe erişilebilecek şekilde yerleştirilmelidir. Eğer su ısıtıcısı fazla doldurulursa, kaynayan su taşabilir.

**Uyarı:** Kapağı, buharı kulptan uzağa yönlendirilecek şekilde konumlandırın.

**Uyarı:** Su kaynarken kapağı çıkartmayın.

Su ısıtıcısı sadece beraberinde verilen taban ile kullanılmalıdır. Cihazın bağlantı noktalarına su dökülmesinden kaçının. Sıcak yüzeyler kullanım sonrası sıcaklığını korur.

Güç kablosu hasar görmüşse, üreticiden veya teknik servisten temin edilebilecek bir kablo veya düzenele değiştirilmelidir.

**Uyarı:** Su ısıtıcıyı standından çıkarmadan önce kapalı olduğundan emin olun.

Bu cihaz ev ve benzeri mekanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır, örneğin:

- Mağazalar, ofisler ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfak alanları.
- Oteller, moteller ve diğer konaklama mekanlarındaki müşteriler tarafından
- Çiftlik evleri
- Oda-kahvaltı tipi konaklama mekanları.

**Uyarı:** SICAK YÜZEY 

## KULLANIM TALIMATLARI

### İlk kullanımdan önce

Su ısıtıcısını ilk kez kullanmadan önce temizlemelisiniz. Temizleme yöntemi aşağıdaki gibidir: Su ısıtıcısına MAX seviyesini geçmeyecek şekilde su koyun. Düşmeye basın ve kaynatın. Su kaynadıktan sonra, su ısıtıcısını kapatın ve tüm suyu dökün.

### Kullanım

Kablosuz tabanı (7) sağlam ve düz bir yüzeye yerleştirin.İstenilen miktarda temiz suyu su ısıtıcısına (4) dökün. Kulp dışında su ısıtıcısının herhangi bir yerine dokunmayın. Cihaz kullanımdayken kapağın (1) düzgün şekilde kapatıldığından emin olun. Su miktarı, su ısıtıcısı üzerindeki seviye işareti ile ölçülebilir. Her zaman minimum ve maksimum seviyelere dikkat edin ve kapağın (1) düzgün ve sıkıca kapatıldığından emin olun.

Su ısıtıcısını, kablosuz taban (7) ile, su ısıtıcısının alt tabanındaki temas noktasına tam olarak oturacak şekilde konumlandırın.

Fişi prize takın.

Cihazı açtıktan sonra, ekran mevcut su sıcaklığını gösterecektir. Cihaz şu anda Bekleme konumundadır. Herhangi bir tuşa bastıktan sonra sesli uyarı verir. Bekleme konumunda 3 dakika içinde herhangi bir işlem başlatılmazsa ekran ışığı sönecektir.

Su ısıtıcısı Bekleme konumundayken "1" düğmesine bastığınızda, LED "🔥" yanacak ve cihaz çalışmaya başlayacaktır. Ekranda 100°C (212°F) sıcaklık gösterildiğinde, su ısıtıcısı otomatik olarak kapanır (su sıcaklığı 100°C'ye kadar çıkabilir). LED "🔥" yanacak ve sesli uyarı üç kez bip sesi çıkaracaktır. 2 saat içinde herhangi bir işlem başlatılmazsa ekran ışığı sönecektir.

Su 100°C'de kaynadığında, "1" düğmesine tekrar basın. Su ısıtıcısı otomatik olarak kapanmadan önce 5 saniye daha çalışacaktır.

Suyun belirli bir sıcaklığa gelmesini istiyorsanız, şu şekilde kullanabilirsiniz: sıcaklık ayarları °F ve °C'ye ayrılmıştır. °C (°F) dereceleri 40°C (104°F), 50°C (122°F), 60°C (140°F), 70°C (158°F), 80°C (176°F), 90°C (194°F), 95°C (203°F), 100°C (212°F). Ürün standart olarak °C'ye ayarlanmıştır. Su ısıtıcısı Bekleme konumundayken, "PROG" , " + " ve " - " düğmelerinden herhangi birine basın, ekranda "40°C (104°F)" yanıp sönecektir, bu su ısıtıcısının Sıcaklık Uyarı konumunda olduğu anlamına gelir. Sıcaklık ayarlandıktan sonra "1" düğmesine tekrar basın, LED "🔥" yanacak ve su ısıtıcısı ısınmaya başlayacaktır. Ekran ayarlanan sıcaklığı gösterdiğinde, su ısıtıcısı ısıtmayı durduracaktır.

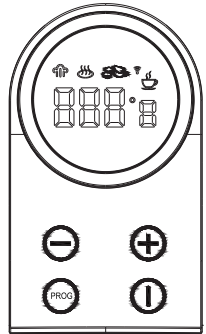
LED "☁" yanacak ve sesli uyarı üç kez bip sesi çıkaracaktır. LED "☁☁☁" yanacak ve su ısıtıcısı Sıcak Tutma konumuna geçecektir.

Su sıcaklığı ayarlanan sıcaklıktan 3°C (37,4°F) daha düşük olduğunda su ısıtıcısı, su sıcaklığı ayarlanan sıcaklığa ulaşana kadar tekrar ısıtmaya başlar. Su ısıtıcısı bekleme konumuna geçene kadar sirkülasyon devam eder (bip sesi duyulmayana kadar tekrarlanan ısıtma). 2 saat içinde herhangi bir işlem başlatılmazsa ekran ışığı sönecektir. Sıcak Tutma sıcaklığı ayarından sonra, mevcut su sıcaklığı ayarlanan sıcaklıktan yüksek veya eşit olduğunda, Sıcak Tutma sıcaklığına kadar veya bu sıcaklığı aştığını belirtmek için sesli uyarı üç kez bip sesi çıkarır. Su ısıtıcısı doğrudan Sıcak Tutma konumuna geçer. Bu konumdan çıkmak için "PROG" veya "1" düğmesine tekrar basın, cihaz hemen bekleme konumuna geçecektir.

**Not:** Sıcaklık "100°C (212°F)" olarak ayarlandığında "1" düğmesine basın; su sıcaklığı 100°C'ye (212°F) ulaştığında, cihaz sıcak tutma konumuna geçmez, hemen bekleme konumuna geçer.

Suyu 100°C'ye kadar ısıtmanız ve belirli bir süre bu sıcaklıkta tutmanız gerekiyorsa, şu şekilde kullanabilirsiniz:

Su ısıtıcısı bekleme konumundayken "PROG" + "+" veya "-" düğmelerinden herhangi birine basın ve ekranda "40 °C (104 °F)" yanıp sönecektir, bu su ısıtıcısının sıcaklık ayar konumunda olduğu anlamına gelir. Ayarlamayı bitirdikten sonra, "PROG" düğmesine tekrar basın; ekran mevcut su sıcaklığını gösterecek ve "☁☁☁" LED'i normal şekilde yanacaktır, bu da su ısıtıcısının "Sıcak Tutma" konumuna geçtiği anlamına gelir. Su "sıcak tutma" durumunda su 100 °C'ye ısıtıldığında, sesli uyarı üç kez bip sesi çıkarır.



Su ısıtıcısı ısıtmayı durdurur. Su sıcaklığı ayarlanan sıcaklıktan 3°C (37,4°F) daha düşük olduğunda, su sıcaklığı ayarlanan sıcaklığa ulaşana kadar cihaz yeniden ısıtmaya başlar. Su ısıtıcısı bekleme konumuna girene kadar sirkülasyon devam eder (bip sesi duyulmayana kadar tekrarlanan ısıtma). 2 saat içinde herhangi bir işlem başlatılmazsa ekran ışığı kapanacaktır. Sıcak Tutma sıcaklığı ayarlandıktan sonra, mevcut su sıcaklığı ayarlanan sıcaklıktan yüksek veya ona eşit olduğunda, sıcaklığın Sıcak Tutma sıcaklığına kadar veya bu sıcaklığı aştığını belirtmek için sesli uyarı üç kez bip sesi çıkarır. Su ısıtıcısı doğrudan "sıcak tutma" konumuna girer. Bu durumdan çıkmak için "PROG" veya "1" düğmesine tekrar basarsanız, ürün hemen bekleme konumuna geçer.

**Not:** Sıcaklık "100 °C (212 °F)" olarak ayarlandığında ve "PROG" düğmesine basıldığında, sesli uyarı üç kez "bip" sesi çıkarır ve cihaz bu durumda sıcak tutma konumuna geçemez.

Su ısıtıcısı "Isıtma" veya "sıcak tutma" konumundayken ve "+" veya "-" düğmelerinden herhangi birine bastığınızda, ekran ayarlanan sıcaklığı gösterecek ve 3 saniye sonra otomatik olarak mevcut sıcaklığı gösterecektir. Bu durumda, Sıcak Tutma sıcaklığını ve Isıtma sıcaklığını ayarlamak mümkün değildir. Sıcaklığı yeniden ayarlamadan önce konumu iptal etmek için yalnızca "PROG" ve "1" düğmelerine basabilirsiniz.

Su ısıtıcısı sıcaklık ayar konumundayken, hiçbir işlem başlatılmazsa 5 saniye sonra ekran mevcut su sıcaklığını gösterecektir.

Su ısıtıcısı Sıcak Tutma veya Isıtma konumundan hangisinde olursa olsun, su sıcaklığı 85 ila 90°C'ye ulaştığında, "Kahve" LED'i yanacaktır.

Su sıcaklığı 95 °C'nin üzerine çıktığında "Çay" LED'i yanacaktır. 85–100 °C arasında, 30 saniyelik ısıtmanın ardından sıcaklık değişmezse, ısıtma işlemi duracaktır ve bu, normal bir çalşıma modu olarak kabul edilir.

Su ısıtıcısı "sıcak tutma" konumundayken ve 2 saat herhangi bir işlem başlatılmazsa, sesli uyarı beş kez bip sesi verir. Bu sırada su ısıtıcısı çalışmayı durduracak ve ekran ışığı sönecektir. Su ısıtıcısını yeniden başlatmak için herhangi bir tuşa basarak cihazı yeniden çalıştırabilirsiniz. Bu sırada, ekran mevcut su sıcaklığını gösterecektir. Su ısıtıcısının gövdesini 2 saatlik "Sıcak Tutma" sırasında kaldırır ve 3 dakika içinde güç tabanına geri koyarsanız, su ısıtıcısı önceki Sıcak Tutma süresine devam edecektir. Aksi takdirde, yeniden ayarlamanız gerekir.

Su ısıtıcısı ısıtma konumundayken, su ısıtıcısının gövdesini kaldırır ve 3 dakika içinde güç tabanına geri koyarsanız, su ısıtıcısı en son ayarlanan fonksiyonlara göre çalışmaya devam edecektir.

"PROG" düğmesini basılı tutun. °C, °F'ye dönüştürülecektir (°F'den °C'ye dönüşüm tekrar tekrar değiştirilebilir).

**Hata açıklaması:** gücü açtıktan sonra ekranda "ER" görüntüleniyorsa bu, bir ürün hatası olduğu veya sensörün algılanmadığı anlamına gelir.

Bu durumda herhangi bir tuşa basarsanız herhangi bir tepki ve cihazda hiçbir işlev olmayacaktır.

**UYARI:** Bazen manuel olarak çalıştırmanız gerektiğinden, suyu ısıtırken elektrikli su ısıtıcısını gözetimsiz bırakmayın!

Sıcak su artık cihazın ağzından güvenli bir şekilde başka bir kaba dökülebilir. Bu su ısıtıcı, yanlış kullanım durumunda cihazın hasar görmesini önlemek için bir güvenlik kesintisi fonksiyonu ile donatılmıştır.



Cihaz yanlışlıkla susuz çalıştırılırsa veya tüm su buharlaşırsa, güvenlik kesintisi ısıtma elemanını otomatik olarak kapatır. Böyle bir durumda hemen fiş prizden çekin ve su ısıtıcısını yaklaşık 15-20 saniyelik bir soğuma süresinden sonra tekrar doldurun.

## KİREÇ TEMİZLEME

Cihazın kaynama noktasına ulaşmadan kapanması, kireç temizlemenin gerekli olduğunun bir işaretidir. İlgili talimatlara uyulması koşuluyla herhangi bir normal kireç çözücü kullanılabilir. Kireç çözücü suyun köpürmesine neden oluyorsa, su ısıtıcısını suyun dökülmemesi için max işarete kadar doldurmayın. Su ısıtıcısını herhangi bir kireç çözme kalıntısından iyice temizlemek için, her döngüde temiz su kullanarak birkaç kaynama döngüsünden geçmesine izin verin. Daha sonra su ısıtıcısını temiz suyla durulayın.

## TEMİZLİK VE BAKIM

-Cihazı temizlemeden önce, güç kaynağı bağlantısının kesildiğinden ve tamamen soğuduğundan emin olun.

-Aşındırıcılar veya sert temizleme solüsyonları kullanmayın.

-Dışını temizlemek için tabanı veya su ısıtıcısını herhangi bir sıvıya batırmayın, hafif nemli, tüy bırakmayan bir bez kullanılabilir.

-Su ısıtıcısındaki kireç birikintilerinin düzenli aralıklarla temizlenmesi tavsiye edilir.

## Uyarı: HERHANGİ BİR SIVIYA BATIRMAYIN.

Cihazı çalıştırırken uzatma kablosu ile kullanılan bir su ısıtıcısı için yalnızca uygun uzatma kablosu kullanılmalıdır. Güç kablosu hasar görmüşse, bir tehlikeyi önlemek için üretici, teknik servis veya benzer şekilde uzman bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

## CİHAZIN DOĞRU ŞEKİLDE İMHASI



Bu işaret, bu ürünün AB genelinde diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Kontrolsüz atık imhasının çevreye veya insan sağlığına olası zararlarını önlemek için, malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanımını teşvik etmek için sorumlu bir şekilde geri dönüştürün. Kullanılmış cihazınızı iade etmek için lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünü satın aldığınız bayi ile iletişime geçin, onlar bu ürünü çevre açısından güvenli bir geri dönüşüme verebilirler.

Kullanım ömrü 2 yıl

**Teknik Özellikler:**

220-240V~ 50/60Hz, 1850-2200W

**Taşıma ve Nakliye Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar**

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazınızın aksamlarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda bulundurulmalıdır.
- Taşıma sırasında cihazı normal konumunda tutunuz.
- Cihazınızı nakliye esnasında düşürmeyiniz ve darbelere karşı koruyunuz.
- Cihazın müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

**AEEE Yönetmeliğine Uygundur.**

**WEEE**

Bu cihaz WEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.



**Üretici / İthalatçı Firma:**

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12

Şişli-İstanbul/Türkiye

**karaca®**

**YETKİLİ SERVİSLER**

QR Kodu okutarak  
Yetkili Servislerimize ulaşabilirsiniz.



Müşteri Hizmetleri: 0850 252 55 72

Yetkili Servislerimiz için;  
[www.karaca.com](http://www.karaca.com)



## INOX SU ISITICI

### GARANTİ ŞARTLARI

#### GARANTİNİN GEÇERLİLİK KOŞULLARI VE KAPSAMI

- 1- Garanti süresi İKİ YIL olup garantiden yararlanmak için Garanti Belgesinin ibrazı şart olduğundan, iş bu Garanti Belgesi garanti süresince saklanmalıdır.
- 2- Garanti süresi, taraflarla varılacak mutabakat ve şartlar gereği 2 yıldan fazla süreler için uzatılabilir. (2-5 yıl gibi)
- 3- Sağlanan garanti süresi içinde meydana gelecek anlaşmazlıklarda fatura tarihi dikkate alınacağından onaylı Garanti Belgesi ile faturası veya fotokopisinin ibraz edilmesi şarttır.
- 4- Fatura ve garanti belgesi üzerinde herhangi bir tahribat yapıldığında cihazın üzerindeki orijinal seri numarası kaldırıldığında ya da tahrip edildiğinin tespitinde garanti geçersiz sayılır.
- 5- Cihazın montaj veya firmamızın yetkili servislerinin haricinde yapıldığının ya da cihazın açıldığının tespiti halinde garanti geçersiz olacaktır.
- 6- Firmamız tarafından verilen garanti söz konusu cihazın amaçları dışında veya anormal şartlarda kullanılmasından doğacak arızalarının giderilmesini kapsamadığı gibi aşağıda belirtilen arızalarda garanti dışıdır.
  - Cihazın kullanma kılavuzunda veya montaj kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanım hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar.
  - Voltaj uyumsuzluğu hatalı elektrik donanımı ile cihaz etkisinde yazılı voltajdan farklı voltaj ile kullanım nedeniyle meydana gelecek hasar ve arızalar.
  - Yangın, sel, su basması ve yıldırım düşmesi gibi afetler sonucu meydana gelecek hasar ve arızalar, tüketiciye tesliminden sonra cihazın nakli, yükleme, boşaltma ve taşınması sırasında meydana gelecek hasar ve arızalar.
- 7- Cihazın Fatura ve Garanti Belgesindeki kimliği belirtilen tüketiciden başka hiç kimse hak ve/veya tazminat talep edemez. Ürünün bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.



## INOX SU ISITICI

### GARANTİ ŞARTLARI

8- Ürünün ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun'un 11 inci maddesinde yer alan;

- Sözleşmeden dönme,
- Satış bedelinden indirim isteme,
- Ücretsiz onarılmasını isteme,
- Satılanın ayıpsız misli ile değiştirilmesini isteme haklarından birini kullanabilir.

9- Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin ürünün onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

10- Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde ürünün;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

Tüketicinin ürünün bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa ürünün ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

11- Tüketici, 6502 sayılı Kanundan doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

12- Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı, Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.



## INOX SU ISITICI

### GARANTİ BELGESİ

**Üretici veya İthalatçı Firmanın:**

**Ünvanı:** Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

**Adresi:** Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt.

No: 2/12 Şişli/İstanbul, TURKEY

**Müşteri Hizmetleri:** +90 850 252 55 72

**Web:** www.karaca.com

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.  
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12 Şişli/İstanbul  
Tel: 212 412 41 30 Faks: 212 412 41 31 www.karaca.com.tr  
Marmara Kurumları M.D. No: 0012/199 Tic. Sic. No: 270436  
Mersis No: 340101-0001-00000000

**Satıcı Firmanın:**

**Ünvanı:**

**Adresi:**

**Tel:**

**Yetkili Kişi:**

**Yetkili Kişinin İmzası ve Kaşesi:**

**Fatura Numarası:**

**Fatura Tarihi:**

**Teslim Tarihi ve Yeri:**

**Ürünün:**

**Cinsi:** Inox Su Isıtıcı

**Modeli:** Inox 2303

**Model No:** MD-357T

**Markası:** KARACA

**Seri Numarası:**

**Garanti Süresi:** 2 (iki) yıl

**Azami Tamir Süresi:** 20 (yirmi) iş günü

Bu belge Gümrük ve Ticaret Bakanlığının 131863 no'lu ve 07.05.2014 tarihli izin belgesine göre düzenlenmiştir.



# **INOX 2303 ELECTRIC KETTLE**

**USER'S MANUAL AND  
WARRANTY CERTIFICATE**

**EN**



Customer Services  
+44 800 066 87 01



[www.karaca.uk](http://www.karaca.uk)

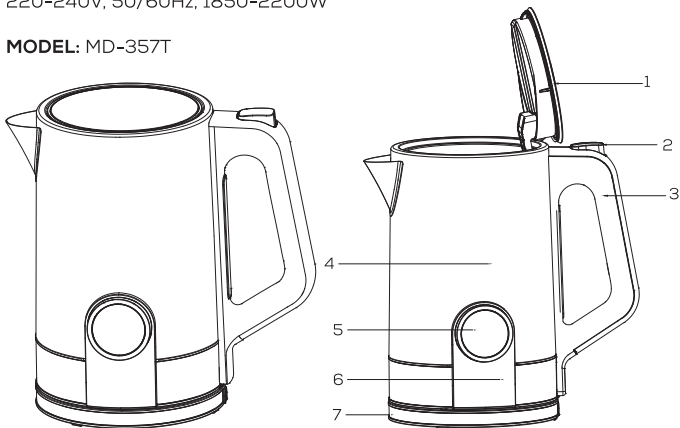
## ELECTRIC KETTLE

Read this booklet thoroughly before using and save it for future reference.

### Rating:

220-240V, 50/60Hz, 1850-2200W

**MODEL:** MD-357T



### Description

1. Cover
2. Lid Open Switch
3. Handle
4. Body
5. Display
6. Sub base
7. Cordless Base



## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance is designed for domestic use only.

No responsibility is accepted for damage resulting from improper use or non-compliance with the instructions.

Please keep these instructions for future reference. If the appliance is passed to another person. This instruction manual should accompany it .

Before inserting the main plug into the socket, check that the main supply voltage and current rating corresponds with the power supply details shown on the appliance model label.

Never allow the heating base or the kettle to make contact with or be immersed in water. However, should this happen, have the unit examined by a qualified personnel, including the replacement of the power cord. If repairs are needed, please send the appliance to our customer service department.

### **Do not operate the appliance if**

- The appliance or power cord shows any signs of damage,
- The appliance has been dropped.

### **Always remove the plug from the wall socket**

- After use
- In case of any malfunction,
- Before cleaning.

When removing the plug from the wall socket, never pull on the power cord. Children do not recognize the dangers that may occur when operating electrical appliances; Therefore keep children away from such appliances.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

Do not attempt to remove any parts of the housing nor insert any metal objects into the interior of the appliance.

To prevent damage to the power cord, do not let it pass over sharp corners or edges.

Do not expose the appliance to rain or moisture and do not operate the appliance outdoors or with wet hands.

Use only clean cold water, and let the water run for approx two minutes before filling.

The appliance operates at very high temperatures, Caution: there is danger of scalding from escaping water or steam. Do not touch any part of the kettle except the handle (when the appliance is in use and ensure that the lid is properly screwed. This appliance is designed for heating water only. Never put any other liquid into the kettle.

The appliance must be positioned so that the plug is accessible. If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected

**WARNING:** Position the lid so that steam is directed away from the handle.

**WARNING:** Do not remove the lid while the water is boiling. The kettle is only to be used with the stand provided. Avoiding spillage on the connector.

The heating element surface is subject to residual heat after use. If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.

**CAUTION:** Ensure that the kettle is switched off before removing it from its stand.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:


- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- By clients in hotels, motels and other residential type environments;
- Farm houses;
- Bed and breakfast type environments

**CAUTION:** HOT SURFACE



## OPERATION GUIDELINES

### Before using for the first time

When using the kettle the first time, you should clean it first. The cleaning method is as below: Pour rated water into the kettle, not exceeding the MAX level. Then press  and boil the water. After the water is boiling, switch off the kettle and pour all the water out.

### Operation




Place the cordless base (7) on a firm and level surface.


Pour the desired amount of clean water into the kettle (4), Do not touch any part of the kettle except the handle. When the appliance is in use, and ensure that the cover(1) is properly closed , The amount of water can be measured by the level mark on the outside of the kettle , Always pay attention to the minimum and maximum levels and ensure that the cover (1)is properly and firmly closed.


Position the kettle in such a way cordless base (7) that the underside of the kettle fits precisely into the contact on the base

Insert the plug into a wall socket.

After powering-on, the display will indicate the actual water temperature. At this time, the product is in Standby state. After pressing any button, the buzzer beeps. The display will light off if no any operation is started within 3 minutes in standby state.

When the kettle is in Standby state and you press the button "", the LED " " will light on and the product will start running. When the display indicates a temperature of 100°C (212°F), the kettle is automatically powered off (indication of water temperature up to 100 °C). At this time, the LED " " will light off and the buzzer will beep for three times. The display will light off if no any operation is started within 2 hours.

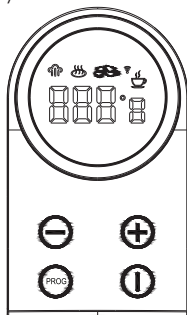
When the water is boiled to an indication of 100°C, press the button " " again. The kettle will be forced to operate for 5 seconds before it is automatically powered off.

If you desire a specific water temperature, the operation is as follows: the scope of temperature settings is divided into °F and°C. The scope of °C(°F) includes 40°C(104) , 50°C(122) , 60°C(140) , 70°C(158) , 80°C(176) , 90°C(194) , 95°C(203), 100°C(212) ; The product is set with °C by default. When the kettle is in Standby state, press any of the buttons "", "+", and "-", the display will indicate "40°C (104°F)" by flashing, which means that the kettle is in Temperature Setting state.

After finishing the setting, press the button "ⓘ" again, the LED "☰" will light on and the product will start running. When the display indicates the set temperature, the kettle will stop heating. At this time, the LED "☰" will light off and the buzzer will beep for three times. The LED "☁" will light on and the kettle will enter the Keep Warm state. When the water temperature is lower than the set temperature by 3°C (37.4°F), the product starts heating until the water temperature reaches the set temperature. The circulation operates until the kettle enters the standby state (repeated heating until there is no beep). The display will light off if no any operation is started within 2 hours. After the setting of Keep Warm temperature, when the current water temperature is greater than or equal to the set temperature, the buzzer will beep for three times as an indication of up to or exceeding the Keep Warm temperature. At this time, the kettle enters the Keep Warm state directly. To exit from this state, press the button "PROG" or "ⓘ" again, and the product will enter the standby state immediately.

**Notes:** Press "ⓘ" when the temperature is set to 100°C (212°F), when the water temperature reaches 100°C (212°F), the product will not enter the heat preservation state, but immediately enter the standby state.

If you need to heat the water up to 100°C and keep it warm at set temperature for a certain time, the operation is as follows: When the kettle is in Standby state, press any of the buttons "PROG", "+", and "-", the display will indicate "40°C (104°F)" by flashing, which means that the kettle is in temperature setting state. After finishing the setting, press the button "PROG" again, the display will indicate the actual water temperature and the LED "☁" will light on normally, which means the kettle enters Keep Warm state. When the water is heated in Keep Warm state and the water is heated to 100°C, the buzzers will beep for three times.



At this time, the kettle stops heating. When the water temperature is lower than the set temperature by 3°C (37.4°F), the product starts heating until the water temperature reaches the set temperature. The circulation operates until the kettle enters the Standby state (repeated heating until there is no beep). The display will light off if no any operation is started within 2 hours. After the setting of Keep Warm temperature, when the current water temperature is greater than or equal to the set temperature, the buzzer beeps three times as an indication of up to or exceeding the Keep Warm temperature. At this time, the kettle enters the Keep Warm state directly. To exit from this state, press the button "PROG" or "ⓘ" again, the product will enter the standby state immediately.

Notes: When the temperature is set to "100 °C (212 °F)" and "PROG" is pressed, the buzzer will "bleep" three times, and the product cannot enter the heat preservation state in this state.

When the kettle is in Heating and Keep Warm states and you press any of the buttons "+", and "-", the display will indicate the set temperature and automatically indicate the actual temperature 3 seconds later. At this time, it is impossible to set the Keep Warm temperature and Heating temperature. You can only press the buttons "PROG" and "I" to cancel the state before setting the temperature again.

When the kettle is in Temperature Setting state, the display will indicate the actual water temperature 5 seconds after no any operation is started.

No matter the kettle is in Keep Warm or Heating state, when the water temperature reaches 85 to 90°C, the LED "Coffee ☺" will light on. When the water temperature reaches to more than 95°C, the LED "Tea ☹" will light on.

Within 85~100°C, if the temperature remains unchanged after 30 seconds of heating, the heating operation will stop, which is regarded as operation on plateau.

When the kettle is in Keep Warm state, if no any operation is started after 2 hours, the buzzer beeps for five times. At this time, the kettle will stop running and the display will light off. To re-start the kettle, you can press any button to awaken the product. At this time, the display will indicate the actual water temperature. If you lift up the kettle body during the 2 hours of Keep Warm and put it back to the power base within 3 minutes, the kettle will continue the previous Keep Warm time. Otherwise, you need to set it again.

When the kettle is in Heating state, if you lift up the kettle body and put it back to the power base within 3 minutes, the kettle will continue operation according to the functions set last time.

Press and hold the button "PROG". The °C will be converted into °F (the conversion from °F to °C can be switched repeatedly).

Fault description: after powering on, if the display indicates "ER", it means there is a product fault or no sensor detected. At this time, if you press any button, there is no reaction and the product has no function.

**WARNING:** Do not leave the electric kettle unattended during making the water, as you need operate manually sometimes!

The hot water may now be poured safely through the spout into another container, safety cut – out.

This kettle is equipped with a safety cut –out to protect the appliance from damage in case of inappropriate use, should the appliance be accidentally operated without water or if all the water has evaporated the safety cut out will automatically switch off the heating element.

In such a case remove the plug from the wall socket immediately and refill the kettle only after an adequate cooling down period, about 15–20seconds

### **DECALCIFYING**

Should the appliance switch off before reaching boiling point this is a sign that decalcifying is necessary.

Any regular descaling agent may be used, provided the relevant instructions are observed, Do not fill the kettle to the upper mark to avoid spillage if the descaling agent causes the water to foam .

To clean the kettle thoroughly of any decalcification residues let it go through several boiling cycles using clean water with each cycle , Rinse the kettle with clean water afterwards .

### **CLEANING AND CARE**

Before cleaning the appliance, ensure it is disconnected from the power supply and has cooled down completely.

Do not use abrasives or harsh cleaning solutions.

Do not immerse the base or the kettle in any liquid, to clean the exterior, a slightly damp, lint –free cloth may be used.

It is advisable to remove lime deposits from the kettle at regular intervals.

### **SPECIFICATIONS**

Supply voltage : 220-240V~ 50/60Hz Power consumption :1850-2200W  
Volume: 1.7L

**Warning:** DO NOT IMMERSE IN ANY LIQUID.

For kettle which is used with a connector in operating a thermostat that only the appropriate connector must be used .

If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Using lifetime: 2 years

**Technical Specifications:**

220-240V, 50/60Hz, 1850-2200W

**Points to Consider During Transportation and Handling**

- Keep the appliance in its original box in order to avoid damage during transportation and handling.
- Keep the appliance in its normal position during transportation.
- Do not drop the appliance on the floor and protect it from impacts during transportation.
- Damages and breakdowns caused by transportation and handling after the delivery of the appliance to the customer will be out of the warranty coverage.

**This device complies with the AEEE Directive.**

**WEEE**

Since this appliance is designed with recyclable parts in accordance with the WEEE Directive, do not dispose it of together with domestic waste. Please bring it to the nearest waste collection centre to enable the recycling of the appliance.



**Manufacturer / Importer Company:**

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12

Şişli-İstanbul/Türkiye



## ELECTRIC KETTLE

### WARRANTY CONDITIONS

#### COVERAGE AND CONDITIONS OF WARRANTY

1- The warranty period is TWO YEARS and this Warranty Certificate should be kept during the warranty period, since it is required to be presented for warranty claims.

2- The warranty period can be extended upon the mutual understanding between the parties (e.g. for 2-5 years), with the conditions to be mutually agreed.

3- Since the invoice date will be considered in potential disputes during the warranty period, invoice of the product or its photocopy will be required to be presented together with the certified Warranty Certificate.

4- The warranty becomes invalid if the invoice or warranty certificate is altered or if the original serial number on the product is removed or changed.

5- The warranty will be invalid if it is determined that the device was installed or disassembled by persons other than our company or authorized technical services.

6- The warranty coverage provided by our company does not include damages or breakdowns that occur as a result of the use of the product out of its intended use or in abnormal conditions.

The following situations are also out of the warranty coverage:

- Damages and breakdowns caused by noncompliance with the instructions given in the user's manual or installation manual or by wrong use.
- Damages and breakdowns caused by excessively low or high voltage, improper electricity wiring, or voltage values different from the specifications on the product identification plate.
- Damages and breakdowns caused by incidents such as fire, flooding or stroke of lightning, and damages and breakdowns that occur during loading, unloading or transportation after the delivery of the product to the customer.

7- Any person other than identified on the invoice or Warranty Certificate of the product cannot claim for any right and/or compensation. The product is under warranty coverage with its all parts and components.





## ELECTRIC KETTLE

### WARRANTY CONDITIONS

8- In case the product is determined to be defective, the consumer may exercise any of the following rights defined in 2nd chapter article 19/3 of the Consumer Rights Act 2015:

- a) Terminate the contract.
- b) Claim for discount on the sales price.
- c) Claim for free of charge repair.
- d) Claim for the replacement of the product with a non-defective equivalent.

9- In case the consumer opts for exercising the free of charge repair right, the manufacturer will be obliged to repair the product or have it repaired without demanding any fee under any name including but not limited to workmanship or parts replacement. (Chapter 2 article 23/2)

10- Under Part 1, a consumer is entitled to a full or partial refund instead of a repair or replacement if;

- the cost of the repair or replacement is disproportionate to the value of the goods or digital content;
- a repair or replacement is impossible;
- a repair or replacement would cause the consumer significant inconvenience;
- or the repair would take an unreasonably long time to complete.

In circumstances where a repair or replacement is not possible, or an attempt at repair fails, or the first replacement is also faulty, the consumer has a right to reject the goods and claim a full refund (or a price reduction if they wish to keep the product). Alternatively, the consumer has the right to insist on another attempt at repair or a second replacement.)

11- Consumer Protection issues are dealt with when complaints are made to the Director-General of Fair Trade.



## ELECTRIC KETTLE

### WARRANTY CERTIFICATE

#### The manufacturer's or Importer's

**Business Title:** Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

**Address:** Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt.  
No: 2/12 Şişli/İstanbul, TURKEY

**Customer Services:** +44 800 066 87 01

**Web:** www.karaca.uk

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.  
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No 2/12 Şişli/İST.  
Tel: 0212 412 44 00 Faks: 0212 412 44 99 www.kjc.com.tr  
Marmara Kurumları YD 360/002 9/39 Tic. Sic. No 279836  
MERSİS No: 3409013000000000

#### The seller's

**Business Title:**

**Address:**

**Phone Number:**

**Authorized Person:**

**Seal and Signature of the Authorized Person:**

**Invoice Number:**

**Invoice Date:**

**Date and Place of Delivery:**

#### The product's

**Type:** Electric Kettle

**Model:** Inox 2303

**Model No:** MD-357T

**Brand:** KARACA

**Serial Number:**

**Warranty Period:** 2 (two) years

**Maximum Allowed Repair Time:** 20 (twenty) working days

This certificate is issued based on the permit dated 7th of May 2914 with number 131863 of the Ministry of Customs and Trade of the Turkish Republic.



# **INOX 2303 WASSERKOCHER**

**USER'S MANUAL AND  
WARRANTY CERTIFICATE**

**EN**



**Customer Services**  
**+44 800 066 87 01**



**[www.karaca.uk](http://www.karaca.uk)**

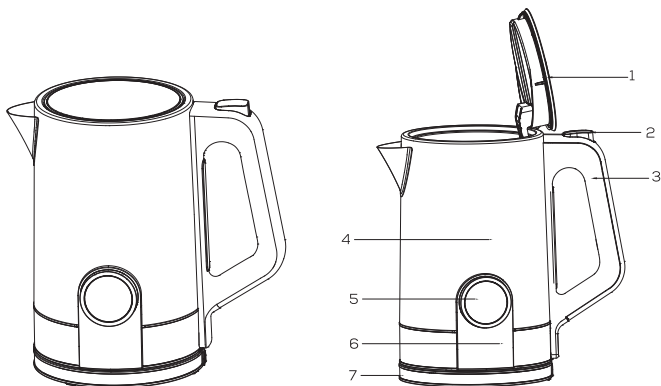
## WASSERKOCHER

Lesen Sie sich diese Gebrauchsanweisung vor dem Gebrauch gründlich durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

### Leistung

**Modell:** MD-357T

220-240V, 50/60Hz, 1850-2200W



## BESCHREIBUNG

- 1- Deckel
- 2- Schalter zum Öffnen des Deckels
- 3- Handgriff
- 4- Gehäuse
- 5-Anzeige
- 6- Untere Basis
- 7- Basisstation

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Nichtbeachtung der Anleitung entstehen, wird keine Haftung übernommen.

Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Wenn das Gerät an eine andere Person weitergegeben wird, sollte diese Gebrauchsanweisung mitgegeben werden.

Überprüfen Sie vor dem Einstecken des Netzsteckers in die Steckdose, ob die Netzspannung und die Stromstärke mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen.

Achten Sie darauf, dass die Heizbasis oder der Wasserkocher niemals mit Wasser in Berührung kommen oder in dieses eingetaucht wird. Sollte dies dennoch geschehen, lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Fachmann überprüfen, der auch das Netzkabel austauscht. Sollte eine Reparatur erforderlich sein, senden Sie das Gerät bitte an unseren Kundendienst.

### **Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn**

- Das Gerät oder das Netzkabel Anzeichen von Beschädigungen aufweisen,
- Das Gerät fallen gelassen wurde.

### **Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose**

- Nach dem Gebrauch
- Im Falle einer Fehlfunktion,
- Vor der Reinigung.

Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, ziehen Sie niemals am Netzkabel.

Kinder erkennen nicht die Gefahren, die beim Betrieb elektrischer Geräte auftreten können; halten Sie deshalb Kinder von solchen Geräten fern.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind mindestens 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt. Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

Geräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Versuchen Sie nicht, Teile des Gehäuses zu entfernen oder Metallgegenstände in das Innere des Geräts einzufügen.

Führen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Ecken und Kanten, um Beschädigungen zu vermeiden.

Setzen Sie das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus und benutzen Sie es nicht im Freien oder mit nassen Händen.

Verwenden Sie nur sauberes, kaltes Wasser..

Das Gerät arbeitet mit sehr hohen Temperaturen,

**Achtung:** Es besteht Verbrühungsgefahr durch austretendes Wasser oder Dampf. Berühren Sie keine Teile des Wasserkochers mit Ausnahme des Griffs (wenn das Gerät in Betrieb ist, und vergewissern Sie sich, dass der Deckel richtig festgeschraubt ist. Dieses Gerät ist nur zum Erhitzen von Wasser bestimmt. Füllen Sie niemals eine andere Flüssigkeit in den Wasserkocher.

Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass der Stecker zugänglich ist. Wenn der Wasserkocher überfüllt ist, kann kochendes Wasser herausspritzen.

**WARNUNG** - Positionieren Sie den Deckel so, dass der Dampf vom Griff weggeleitet wird.

**WARNUNG** - Nehmen Sie den Deckel nicht ab, während das Wasser kocht.

Der Wasserkocher darf nur mit der mitgelieferten Basisstation verwendet werden.

Vermeiden Sie, dass Wasser auf oder in den Anschluss der Basisstation gelangt.

Die Oberfläche des Heizelements unterliegt nach dem Gebrauch einer Restwärme.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder ein spezielles Bauteil ersetzt werden, das beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.

**VORSICHT** - Vergewissern Sie sich, dass der Wasserkocher ausgeschaltet ist, bevor Sie ihn von seinem Ständer abnehmen.

Dieses Gerät ist für die Verwendung in Haushalten und ähnlichen Umgebungen vorgesehen, wie z. B.:

- in Personalküchen
- in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen von Gästen in Hotels, Motels und ähnlichen Einrichtungen
- Bauernhöfen/Frühstückspensionen.

**VORSICHT: HEISSE OBERFLÄCHE** 

## LEITLINIEN FÜR DEN BETRIEB

### Vor dem ersten Gebrauch

Wenn Sie den Wasserkocher zum ersten Mal benutzen, sollten Sie ihn zuvor gründlich reinigen. Die Reinigungsmethode ist wie folgt: Füllen Sie Wasser in den Wasserkocher höchstens bis zur MAX-Markierung. Drücken Sie dann die Taste und bringen Sie das Wasser zum Kochen. Wenn das Wasser kocht, schalten Sie den Wasserkocher aus und gießen Sie das Wasser weg.



### Betrieb


Stellen Sie die Basisstation (7) auf eine feste und ebene Fläche. Gießen Sie die gewünschte Menge an sauberem Wasser in den Wasserkocher (4). Berühren Sie keine Teile des Wasserkochers außer den Griff. Wenn das Gerät in Betrieb ist, vergewissern Sie sich, dass der Deckel (1) richtig geschlossen ist. Die Wassermenge kann an der Füllstandsmarkierung auf der Außenseite des Wasserkochers abgelesen werden. Achten Sie immer auf den Mindest- und Höchstfüllstand und vergewissern Sie sich, dass der Deckel (1) richtig und fest geschlossen ist.


Stellen Sie den Wasserkocher so auf den Sockel (7), dass die Unterseite des Wasserkochers genau in den Kontakt am Sockel einrastet.

Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose.








Nach dem Einschalten zeigt das Display die aktuelle Wassertemperatur an. Zu diesem Zeitpunkt befindet sich das Gerät im Standby-Modus. Nach dem Drücken einer beliebigen Taste ertönt ein Signalton. Das Display erlischt, wenn innerhalb von 3 Minuten im Standby-Zustand kein Vorgang gestartet wird.


Wenn sich der Wasserkocher im Standby-Modus befindet und Sie die Taste "  " drücken, leuchtet die LED "  " auf und das Gerät beginnt zu arbeiten.

Wenn das Display eine Temperatur von 100°C (212°F) anzeigt, wird der Wasserkocher automatisch ausgeschaltet (Anzeige der Wassertemperatur bis 100 °C). Zu diesem Zeitpunkt leuchtet die LED "  " nicht mehr und der Summer ertönt dreimal. Die Anzeige erlischt, wenn innerhalb von 2 Stunden kein Vorgang gestartet wird.

Wenn das Wasser bis zur Anzeige von 100 °C gekocht hat, drücken Sie erneut die Taste "  ". Der Wasserkocher wird für 5 Sekunden in Betrieb gesetzt, bevor er automatisch ausgeschaltet wird.

Wenn Sie eine bestimmte Wassertemperatur wünschen, gehen Sie wie folgt vor:



Die Temperatureinstellungen sind in °F und °C unterteilt. Der Bereich °C(°F) umfasst 40°C(104), 50°C(122), 60°C(140), 70°C(158), 80°C(176), 90°C(194), 95°C(203), 100°C(212) ; Das Gerät ist standardmäßig auf °C eingestellt. Wenn sich der Wasserkocher im Standby-Modus befindet, drücken Sie eine der Tasten "  ", "+" und "-". Auf dem Display blinkt "40°C (104°F)", was bedeutet, dass sich der Wasserkocher im Temperatureinstellungsmodus befindet. Nach Abschluss der Einstellung drücken Sie erneut die Taste "  ", die LED "  " leuchtet auf und das Gerät beginnt zu heizen. Wenn das Display die eingestellte Temperatur anzeigt, hört der Wasserkocher auf zu heizen. Zu diesem Zeitpunkt leuchtet die LED "  " nicht mehr und der Summer piept dreimal. Die LED "  " leuchtet auf und der Wasserkocher geht in den Warmhaltezustand über. Wenn die Wassertemperatur um 3 °C unter der eingestellten Temperatur liegt, beginnt das Gerät zu heizen, bis die Wassertemperatur die eingestellte Temperatur erreicht. Dieser Modus läuft, bis der Wasserkocher in den Standby-Zustand übergeht (wiederholtes Aufheizen, bis kein Piepton mehr ertönt). Die Anzeige erlischt, wenn innerhalb von 2 Stunden keine erneuter Betrieb erfolgt.. Wenn nach der Einstellung der Warmhaltetemperatur die jeweils aktuelle Wassertemperatur größer oder gleich der eingestellten Temperatur ist, ertönt der Summer dreimal als Hinweis darauf, dass die Warmhaltetemperatur erreicht oder überschritten wurde. Zu diesem Zeitpunkt geht der Wasserkocher direkt in den Warmhaltezustand über. Um diesen Modus zu verlassen, drücken Sie erneut die Taste "  " oder "  ", woraufhin das Gerät sofort in den Standby-Modus wechselt.



**Hinweise:** Drücken Sie "  ", wenn die Temperatur auf "100°C (212°F)" eingestellt ist. Wenn die Wassertemperatur 100°C (212°F) erreicht, geht das Gerät nicht in den Warmhalte-, sondern sofort in den Standby-Modus über.






Wenn Sie das Wasser auf 100°C erhitzen und es für eine bestimmte Zeit auf der eingestellten Temperatur warmhalten möchten, gehen Sie wie folgt vor:

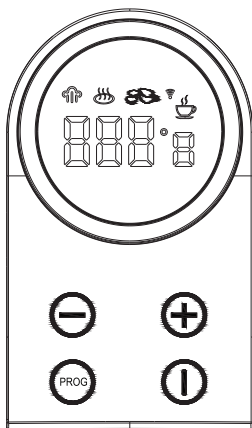
Wenn sich der Wasserkocher im Standby-Modus befindet, drücken Sie eine der Tasten "  ", "+" oder "-". Auf dem Display blinkt "40°C (104°F)".

Jetzt ist der Temperatureinstellmodus des Wasserkochers aktiviert. Wenn Sie die Einstellung vorgenommen haben, drücken Sie erneut die Taste "  ". Auf dem Display wird jetzt die aktuelle Wassertemperatur angezeigt und die LED "  " leuchtet dauerhaft, was bedeutet, dass sich der Wasserkocher im Warmhaltezustand befindet. Wenn das Wasser im Warmhaltezustand auf 100°C erhitzt wird, ertönt ein Signalton dreimalig und hört der Wasserkocher auf zu heizen.

Wenn die Wassertemperatur um 3°C unter der eingestellten Temperatur liegt, beginnt das Gerät mit dem Aufheizen, bis die Wassertemperatur die eingestellte Temperatur erreicht hat. Die Zirkulation läuft, bis der Wasserkocher in den Standby-Zustand übergeht (wiederholtes Aufheizen, bis kein Piepton mehr ertönt). Die Anzeige erlischt, wenn innerhalb von 2 Stunden kein Betrieb aufgenommen wird. Wenn nach der Einstellung der Warmhaltetemperatur die aktuelle Wassertemperatur größer oder gleich der eingestellten Temperatur ist, ertönt ein dreimaliger Signalton, um anzuzeigen, dass die Warmhaltetemperatur erreicht oder überschritten wurde. Zu diesem Zeitpunkt geht der Wasserkocher direkt in den Warmhaltezustand über. Um diesen Zustand zu verlassen, drücken Sie erneut die Taste "  " oder "  ", und das Gerät wechselt sofort in den Standby-Modus.

**Hinweise:** Wenn die Temperatur auf "100°C (212°F)" eingestellt ist und die Taste "  " gedrückt wird, ertönt ein dreimaliger Signalton, und das Gerät kann in diesem Zustand nicht in den Warmhaltezustand übergehen.

Wenn sich der Wasserkocher im Heiz- und Warmhaltezustand befindet und Sie eine der Tasten "+" und "-" drücken, zeigt das Display die eingestellte Temperatur an und 3 Sekunden später automatisch die tatsächliche Temperatur. Zu diesem Zeitpunkt ist es nicht möglich, die Warmhaltetemperatur und die Heiztemperatur einzustellen. Sie können nur die Tasten "  " und "  " drücken, um den Zustand zu beenden, bevor Sie die Temperatur erneut einstellen.



Wenn sich der Wasserkocher im Temperatureinstellmodus befindet, zeigt das Display 5 Sekunden, sofern kein Vorgang gestartet wurde, die aktuelle Wassertemperatur an.

Unabhängig davon, ob sich der Wasserkocher im Warmhalte- oder Heizmodus befindet, leuchtet die LED "Coffee ☕" auf, wenn die Wassertemperatur 85 bis 90°C erreicht hat. Wenn die Wassertemperatur mehr als 95°C erreicht, leuchtet die LED "Tea ☕" auf. Bleibt die Temperatur zwischen 85 und 100°C nach 30 Sekunden Aufheizen unverändert, wird der Aufheizvorgang beendet.

Wenn sich der Wasserkocher im Warmhaltezustand befindet und nach 2 Stunden kein Vorgang gestartet wird, ertönt der Summer fünfmal. Zu diesem Zeitpunkt hört der Wasserkocher auf zu arbeiten und das Display erlischt. Um den Wasserkocher erneut zu starten, können Sie eine beliebige Taste drücken, um das Gerät aufzuwecken. Das Display zeigt jetzt die aktuelle Wassertemperatur an. Wenn Sie den Wasserkocher, während der 2-stündigen Warmhaltezeit anheben und ihn innerhalb von 3 Minuten wieder in auf die Basis stellen, setzt der Wasserkocher die vorherige Warmhaltezeit fort. Andernfalls müssen Sie sie erneut einstellen.

Wenn Sie den Wasserkocher im Aufheizzustand innerhalb von 3 Minuten nach dem Anheben des Wasserkochers wieder auf den Sockel stellen, wird der Wasserkocher – wie zuletzt eingestellt – weiterarbeiten.

Drücken und halten Sie die Taste "  ", um von °C auf °F (Fahrenheit) umzustellen (die Umrechnung von °F in °C kann je nach Bedarf umgestellt werden).

**Fehlerbeschreibung:** Wenn nach dem Einschalten auf dem Display "ER" angezeigt wird, bedeutet dies, dass ein Gerätefehler oder kein Sensor erkannt wurde. Wenn Sie zu diesem Zeitpunkt eine beliebige Taste drücken, reagiert das Gerät nicht und hat keine Funktion.

**WARNUNG:** Lassen Sie den Wasserkocher während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt, da Sie gegebenenfalls manuell eingreifen müssen! Das heiße Wasser kann nach der automatischen Sicherheitsabschaltung sicher durch die Ausgussöffnung in einen anderen Behälter umgefüllt werden.

Dieser Wasserkocher ist mit einer Sicherheitsabschaltung ausgestattet, um das Gerät bei unsachgemäßem Gebrauch vor Schäden zu schützen. Sollte das Gerät versehentlich ohne Wasser betrieben werden oder sollte das gesamte Wasser verdampft sein, schaltet die Sicherheitsabschaltung das Heizelement automatisch ab.

Ziehen Sie in einem solchen Fall sofort den Stecker aus der Steckdose und füllen Sie den Wasserkocher erst nach einer ausreichenden Abkühlzeit (ca. 15-20 Sekunden) wieder auf.

## **Entkalkung**

Sollte sich das Gerät vor Erreichen des Siedepunkts abschalten, ist dies ein Zeichen dafür, dass eine Entkalkung erforderlich ist.

Es kann jedes handelsübliche Entkalkungsmittel verwendet werden, sofern die entsprechenden Hinweise des Entkalkers beachtet werden. Füllen Sie den Wasserkocher nicht bis zur oberen Markierung, um ein Überlaufen zu vermeiden, falls das Entkalkungsmittel das Wasser zum Schäumen bringt.

Um den Kessel gründlich von Entkalkungsrückständen zu reinigen, lassen Sie ihn mehrere Male mit sauberem Wasser kochen und spülen Sie ihn anschließend mit sauberem Wasser aus.

## **Reinigung und Pflege**

Vergewissern Sie sich vor der Reinigung des Geräts, dass es von der Stromversorgung getrennt und vollständig abgekühlt ist.

Verwenden Sie keine Scheuermittel oder scharfe Reinigungslösungen. Tauchen Sie den Boden oder den Wasserkocher nicht in Flüssigkeiten ein. Zur Reinigung der Außenseite können Sie ein feuchtes, fusselfreies Tuch verwenden.

Es ist ratsam, den Kessel in regelmäßigen Abständen von Kalkablagerungen zu befreien.

## **Technische Einzelheiten**

### **Versorgungsspannung:**

220-240V~ 50/60Hz Leistungsaufnahme: 1850-2200W Volumen: 1,7 L

**Warnung:** NICHT in irgendeine Flüssigkeit eintauchen.

Bei Wasserkochen, die mit einem Stecker für den Betrieb eines Thermostats verwendet werden, darf nur der entsprechende Stecker verwendet werden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

**Fernabsatzmarkt:** Vertreiber, die unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ihre Produkte verkaufen, sind zur Rücknahme von Altgeräten verpflichtet, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m<sup>2</sup> betragen.

### **3- Entnahme von Batterien und Lampen**

Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen diese vor der Entsorgung entnommen werden und getrennt als Batterie bzw. Lampe entsorgt werden. Folgende Batterien bzw. Akkumulatoren sind in diesem Elektrogerät enthalten: Batterietyp [bitte ergänzen] (z.B. Knopfzellen oder AAA+) mit den chemischen Elementen [bitte ergänzen] (z.B. Lithium oder Mangan).

### **4- Datenschutz**

Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

### **5- WEEE-Registrierungsnummer**

Unter der Registrierungsnummer DE 77794142 sind wir bei der stiftung elektro-altgeräte register, Nordostpark 72, 90411 Nürnberg, als Hersteller von Elektro- und/ oder Elektronikgeräten registriert.

### **6- Sammel- und Verwertungsquoten<sup>3</sup>**

Die EU-Mitgliedsstaaten sind nach der WEEE-Richtlinie verpflichtet, Daten zu Elektro- und Elektronikaltgeräten zu erheben und diese an die Europäische Kommission zu übermitteln. Auf der Webseite des BMU finden Sie weitere Informationen hierzu.



### **Hersteller / Importeur Firma:**

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.  
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12  
Şişli-İstanbul/Türkiye



## WASSERKOCHER

### GARANTIEBEDINGUNGEN

#### EDINGUNGEN FÜR DIE GÜLTIGKEIT UND UMFANG DER GARANTIE

1- Die Garantiedauer beträgt ZWEI JAHRE. Für die Nutzung der Garantie ist die Vorlage der Garantie erforderlich. Aus diesem Grund sollte diese Garantieurkunde während der Garantiedauer aufbewahrt werden.

2- Die Dauer der Garantie kann nach Übereinkunft zwischen den Parteien und gemäß denn Bedingungen auf längere Fristen verlängert werden (wie etwa 2-5 Jahre).

3- Bei eventuellen Uneinigkeiten während der gewährten Garantiefrist wird das Datum der Rechnung beachtet; deshalb ist die Vorlage der bestätigten Garantieurkunde sowie der Rechnung oder Rechnungskopie zwingend erforderlich.

4- Im Fall von Verfälschung der Rechnung und der Garantieurkunde oder im Fall der Entfernung oder Feststellung einer Beschädigung der originalen Seriennummer auf dem Gerät wird die Garantie ungültig.

5- Falls festgestellt wird, dass das Gerät außerhalb unserer autorisierten Werkstätten geöffnet wurde bzw. Montagearbeiten durchgeführt wurden, erlischt die Garantie.

6- Die seitens unserer Firma gewährte Garantie umfasst nicht die Behebung von Schäden die bei nicht zweckgemäßer Verwendung oder Verwendung unter normwidrigen Bedingungen entstehen.

Ferner sind die folgenden Schadensfälle aus der Garantie ausgeschlossen:

- Schäden und Defekte, die aufgrund von Fehlbedienungen entgegen der in der Gebrauchsanweisung angegebenen Schritte entstehen.
- Schäden und Defekte, die entstehen können aufgrund von Spannungsdifferenzen, einer fehlerhaften Elektroausrüstung sowie dem Betrieb bei einer Stromspannung, die von der in Gerätebeilage angegebenen Spannung abweicht.
- Schäden und Defekte, die infolge von Brand, Überschwemmung, Hochwasser und Blitzschlag entstehen können und solche, die beim Transport, Laden, Abladen und Tragen nach Lieferung an den Kunden entstehen.

7- Außer dem auf der Rechnung und der Garantieurkunde angegebenen Käufer ist niemand für die Beanspruchung eines



## WASSERKOCHER

### GARANTIEBEDINGUNGEN

Rechts und/oder eines Schadenersatzes berechtigt. Das Produkt ist ganzheitlich mitsamt allen Teilen in der Garantie eingeschlossen.

8- Der Verbraucher kann einer der folgenden Ansprüche gem. § 437 BGB gelten machen wenn, das Produkt Mängel aufweist:

- a) Nacherfüllung verlangen,
- b) von dem Vertrag zurücktreten oder den Kaufpreis mindern und
- c) Schadenersatz oder nach Ersatz vergeblicher Aufwendung verlangen.

9- Falls der Verbraucher von seinem Anspruch auf Nacherfüllung kostenfreier Reparatur Gebrauch macht ist der Verkäufer verpflichtet, die Reparatur des Produktes durchzuführen der zu veranlassen ohne Forderungen in irgendwelchem Entgelt für Arbeitsaufwand, Ersatzteilen oder dergleichen. Der Verbraucher kann sein Anspruch auf kostenfreie Reparatur auch gegen den Hersteller oder dem Importeur geltend machen.

10- Falls nach Geltendmachung des Anspruchs auf kostenfreie Reparatur die Möglichkeit auf Reparatur nicht besteht da zum Beispiel

- keine Ersatzteile mehr am Markt verfügbar sind
- die maximale Reparaturfrist überschritten wird

Der Käufer ist berechtigt den Verkaufspreis zurückzuerstatten, Preisnachlass im Verhältnis des Mangels zu verlangen oder nach Möglichkeit den Ersatz mit einem mangelfreien gleichwertigen Produkt zu fordern. Der Verkäufer darf diese Forderungen nicht zurückweisen es sei denn die Forderung ist für den Verkäufer unverhältnismäßig.

11- Bei Uneinigkeiten die im Zusammenhang mit den Ansprüchen des Verbrauchers stellt die EU-Kommission eine Plattform für außergerichtliche Streitschlichtung bereit. Verbrauchern gibt dies die Möglichkeit, Streitigkeiten im Zusammenhang mit Ihrer Bestellung zunächst ohne die Einschaltung eines Gerichts zu klären. Die Streitbeilegungs-Plattform ist unter dem externen Link <http://ec.europa.eu/consumers/odr/> erreichbar.

**KARACA**  
**karaca®**

**WASSERKOCHER**

## **GARANTIEZERTIFIKAT**

**Daten der Hersteller- oder Importeur Firma:**

**Handelsname:** Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

**Adresse:** Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt.

No: 2/12 Şişli-İstanbul/Türkiye

**Kundenshotline:** +49 800 197 80 00

**Web:** www.karaca.com.de

**Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.**

Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12 Şişli/İST.

Tel: 0212 412 44 33 Faks: 0212 412 44 99 www.kr.com.tr

Marmara Kurumları A.Ş. T.C. Tic. Sic. No: 279336

Mersis No: 08030010000000000000

**Daten des Verkäufers:**

**Handelsname:**

**Adresse:**

**Tel.:**

**Befugte Person:**

**Unterschrift und Stempel der befugten Person:**

**Rechnungsnummer:**

**Datum der Rechnung:**

**Datum und Ort der Lieferung:**

**Daten des Produkts:**

**Art:** Wasserkocher

**Modell:** Innox 2303

**Modell No:** MD-357T

**Marke:** KARACA

**Seriennummer:**

**Garantiefrist:** 2 (zwei) Jahre

**Maximale Nachbesserungszeit:** 20 (zwanzig) Werktage

Dieses Dokument wurde gemäß dem Genehmigungsschein vom 07.05.2014 mit der Nummer 131863 des Ministeriums für Zoll und Handel ausgestellt.



Kundenhotline  
+49 800 197 80 00



[www.karaca.com.de](http://www.karaca.com.de)